



Termine di referendum: 7 ottobre 2021

Decreto federale che approva un Protocollo che modifica la Convenzione tra la Svizzera e Malta per evitare le doppie imposizioni

del 18 giugno 2021

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale (Cost.)¹;

visto il messaggio del Consiglio federale dell'11 novembre 2020²,

decreta:

Art. 1

¹ Il Protocollo del 16 luglio 2020³ tra la Confederazione Svizzera e Malta che modifica la Convenzione del 25 febbraio 2011⁴ tra la Confederazione Svizzera e Malta per evitare le doppie imposizioni in materia di imposte sul reddito è approvato.

² Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

¹ RS **101**

² FF **2020** 8207

³ RU ...; FF **2020** 8217

⁴ RS **0.672.954.51**

Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

Consiglio degli Stati, 18 giugno 2021

Il presidente: Alex Kuprecht

La segretaria: Martina Buol

Consiglio nazionale, 18 giugno 2021

Il presidente: Andreas Aebi

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Data della pubblicazione: 29 giugno 2021

Termine di referendum: 7 ottobre 2021